

Useful Information

Informações Úteis
Informations Utiles _ Información Útil

revigres

Ícones _ Icons _ Icones _ Iconos

Ícones

Icons _ Icones _ Iconos

TIPOLOGIAS DE PRODUTOS . TYPES OF PRODUCTS . TYPOLOGIES DE PRODUITS . TIPOLOGÍAS DE PRODUCTOS



REVESTIMENTOS CERÁMICOS VIDRADOS
GLAZED CERAMIC WALL TILES
FAÏENCE PÂTE BLANCHE
REVESTIMIENTOS CERÁMICOS VIDRIADOS



REVESTIMENTOS E PAVIMENTOS EM GRÉS PORCELÂNICO ESMALTADO
GLAZED PORCELAIN WALL/FLOOR TILES
REVÊTEMENTS MURaux ET DE SOL EN GRÉS CÉRAME EMAILÉ
REVESTIMIENTOS Y PAVIMENTOS EN GRES PORCELÁNICO ESMALTADO



REVESTIMENTOS E PAVIMENTOS EM GRÉS PORCELÂNICO TÉCNICO
FULL BODY PORCELAIN WALL/FLOOR TILES
REVÊTEMENTS MURaux ET DE SOL EN GRÉS CÉRAME PLEINE MASSE
REVESTIMIENTOS Y PAVIMENTOS EN GRES PORCELÁNICO TÉCNICO

ACABAMENTO DA SUPERFÍCIE . SURFACE FINISH . FINITION DE LA SUPERFÍCIE . ACABADO DE LA SUPERFÍCIE



MATE: superfície natural, não brilhante.
MATTE: natural surface, not shiny.
MAT: superfície naturelle, non brillante.
MATE: superfície natural, no brillante.



BRILHO: superfície brilhante, com alto grau de reflexão de luz.
GLOSS: shiny surface, with high degree of light reflection.
BRILLANT : surface brillant, avec haut niveau de reflet de la lumière.
BRILLO: superfície brillante, con alto grado de reflexión de la luz.

VARIAÇÕES DE TONALIDADE . COLOUR VARIATIONS . VARIATIONS DE TONALITÉ . VARIACIONES DE TONALIDAD



VARIAÇÃO LIGEIRA: produto com ligeira variação cromática.
SLIGHT VARIATION: product with slight colour variation.
VARIATION LÉGÈRE: produit présentant une petite variation de couleur.
VARIACIÓN LIGERA: producto con ligera variación cromática.



VARIAÇÃO MÉDIA: produto com evidente variação cromática.
MEDIUM VARIATION: product with visible colour variation.
VARIATION MOYENNE: produit présentant une variation de couleur évidente.
VARIACIÓN MEDIA: producto con evidente variación cromática.



VARIAÇÃO FORTE: produto com forte variação cromática.
HIGH VARIATION: product with strong colour variation.
VARIATION FORTE: produit présentant une forte variation de couleur.
VARIACIÓN FUERTE: producto con fuerte variación cromática.



VARIAÇÃO MUITO FORTE: produto com intensa variação cromática.
VERY WIDE RANGE: product with intense colour variation.
VARIATION TRÈS FORTE : produit présentant une intense variation de couleur.
VARIACIÓN MUY FUERTE: producto con intensa variación cromática.

TIPOS DE APLICAÇÃO . TYPES OF USE . TYPES D'APPLICATION . TIPOS DE APLICACIÓN



TRÁFEGO LIGEIRO
LIGHT TRAFFIC
TRAFIC LÉGER
TRÁFICO LIGERO



TRÁFEGO MÉDIO
MEDIUM TRAFFIC
TRAFIC MOYEN
TRÁFICO MEDIO



TRÁFEGO MÉDIO-FORTE
MEDIUM HEAVY TRAFFIC
TRAFIC MOYEN-ÉLEVÉ
TRÁFICO MEDIO FUERTE



TRÁFEGO FORTE
HEAVY TRAFFIC
TRAFIC ÉLEVÉ
TRÁFICO FUERTE



TRÁFEGO MUITO FORTE
VERY HEAVY TRAFFIC
TRAFIC TRÈS ÉLEVÉ
TRÁFICO MUY FUERTE

Recomendamos a colocação de um tapete nas áreas de comunicação com o exterior, a fim de eliminar as areias e matérias abrasivas.

We recommend that a doormat be placed at the entrance of any doors leading outside, in order to remove any abrasive particles. (e.g.: sand).

Pour les revêtements muraux, nous conseillons le carreaux rectifiés. Toutefois, si vous appliquez le naturel (sans arêtes rectifiées), nous vous conseillons d'effectuer les joints.

Le recomendamos la colocación de una alfombra en las áreas de comunicación con el exterior, con el fin de eliminar las arenas y los materiales abrasivos.

As utilizações recomendadas são meramente indicativas; os valores podem variar em função da especificidade dos espaços onde os materiais serão aplicados. No caso de ser necessário alguma informação adicional, a Direção Técnica poderá fornecê-la, pelo que solicitamos o contacto para: revigres@revigres.pt

The recommended types of applications are indicative, as each may vary depending on the specific areas where the products are applied. For more information please contact us at: revigres@revigres.pt

Les utilisations recommandées sont indiquées uniquement à titre indicatif; les valeurs peuvent varier en fonction de la spécificité des espaces où les matériaux seront appliqués. Toutefois, pour toutes informations complémentaires, la direction technique reste à votre disposition. Contactez-nous à: revigres@revigres.pt

Los usos recomendados son meramente indicativos; los valores pueden variar en función de la especificidad de los espacios donde se aplicarán los materiales. En caso de que sea necesario alguna información adicional, la Dirección Técnica podrá facilitarla, por lo que le pedimos que se ponga en contacto con: revigres@revigres.pt

EM REVESTIMENTO
IN WALL TILES
EN REVÊTEMENT MURAL
EN LOS REVESTIMIENTO

EM PAVIMENTO . IN FLOOR TILES . EN REVÊTEMENT DE SOL . EN LOS PISOS

TIPOS DE APLICAÇÃO . TYPES OF USE TYPES D'APPLICATION . TIPOS DE APLICACIÓN		CLASSIFICAÇÃO . CLASSIFICATION CLASSEMENT . CLASIFICACIÓN				
		Í1	Í2	Í3	Í4	Í5
	Fachadas (revestimento de exterior) · Façades (exterior wall tiles) Façades (revêtement extérieur) · Fachadas (revestimiento de exterior)	•	•	•	•	•
	Revestimento (paredes) · Wall tiles · En revêtement mural · Revestimiento (paredes)	•	•	•	•	•
	WC e Quartos Bathrooms and bedrooms WC et chambres WC y Cuartos de baño	•	•	•	•	•
	Habitacões Homes Habitacions Edificios	Toda a casa excepto Hall de entrada e triângulo Cozinha (bancada – fogão – frigorífico) Anywhere at home, except entrance halls and kitchen triangle (counter – cooker – refrigerator)		•	•	•
	Toute la maison, sauf le hall d'entrée et le triangle cuisine (plan de travail - cuisinière - réfrigérateur) Toda la casa excepto la entrada y el triángulo de la Cocina (encimera – cocina – frigorífico)			•	•	•
	Toda a casa · Entire home · Toute la maison · Toda la casa			•	•	•
	Vivendas Villas Pavillons Viviendas	Toda a casa excepto zonas de contato com o exterior e triângulo cozinha Entire home, except areas in contact with the outside and kitchen triangle		•	•	•
	Toute la maison, sauf les zones de contact avec l'extérieur et le triangle cuisine Toda la casa excepto las zonas de contacto con el exterior y el triángulo de la cocina			•	•	•
	Toda a casa · Entire home · Toute la maison · Toda la casa			•	•	•
	Escolas · Schools · Établissements scolaires · Escuelas			•	•	•
	Lojas · Centros comerciais · Shops · Shopping centers Magasins · Centres commerciaux · Tiendas · Centros comerciales			•	•	•
	Hotéis · Hotels · Hôtels · Hoteles			•	•	•
	Organismos públicos · Public buildings Institutions publiques · Organismos públicos			•	•	•
	Aeroportos · Airports · Aéroports · Aeropuertos			•	•	•
	Escritórios · Bancos · Offices · Banks Bureaux · Banques · Oficinas · Bancos			•	•	•
	Cinemas · Teatros · Museus · Cinemas · Theatres · Museums Cinemas · Théâtres · Musées · Cines · Teatros · Museos			•	•	•
	Restaurantes · Bares · Cafés · Restaurants · Bars · Cafés Restaurants · Bars · Cafés · Restaurants · Bares · Cafés			•	•	•
	Áreas Desportivas · Sports facilities · Zones sportives · Áreas Deportivas				•	•
	Espaços Públicos · Public areas · Espaces publics · Espacios Públicos				•	•
	Discotecas · Nightclubs · Discothèques · Discotecas				•	•
	Hospitais · Hospitals · Hôpitaux · Hospitales				•	•
	Supermercados · Supermarkets · Supermarchés · Supermercados				•	•
	Estações · Railway stations · Gares · Estaciones					•
	Indústria · Industry · Industrie · Industria					•

Ícones

Icons _ Icones _ Iconos

VALOR DE RESISTÊNCIA À DERRAPAGEM (RD) PELO MÉTODO DO PÊNDULO · SLIP RESISTANCE VALUE (RD) THROUGH THE PENDULUM METHOD
 VALEUR DE RÉSIDENCE AU DÉRAPAGE (RD) PAR LA METHODE DU PENDULE · VALOR DE RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO (RD) POR EL MÉTODO DEL PÉNDULO

NORMA . STANDARD . NORME . NORMA UNE-ENV 12633: 2003



class 1
 15 < RD ≤ 35

SUPERFÍCIE NATURAL, POUCO ANTIDESLIZANTE
 Produtos indicados para locais secos e sem rampas inclinadas.
 NATURAL SURFACE, SLIGHTLY NON-SLIP
 Products suited to dry areas without sloped ramps.

SUPERFÍCIE NATURELLE, LÉGÈREMENT ANTIDÉRAPANTE
 Produits indiqués pour des lieux secs et sans rampes inclinées.
 SUPERFICIE NATURAL, POCO ANTIDESLIZANTE
 Productos indicados para lugares secos y sin rampas inclinadas.

class 2
 35 < RD ≤ 45

SUPERFÍCIE RUGOSA, COM CARACTERÍSTICAS ANTIDESLIZANTES
 Produtos indicados para zonas interiores húmidas (exemplos: entradas de edifícios, esplanadas, escadas, vestiários, casas-de-banho / lavabos e cozinhas).
 ROUGH SURFACE, WITH NON-SLIP CHARACTERISTICS
 Products suited to damp indoor areas (e.g. building entrances, terraces, stairs, cloakrooms, bathrooms/lavatories and kitchens).

SUPERFÍCIE RUGUEUSE, AVEC CARACTÉRISTIQUES ANTIDÉRAPANTES
 Produits indiqués pour les zones intérieures humides (exemples : entrées de bâtiments, esplanades, escaliers, vestiaires, salles de bain / lavabos et cuisines).
 SUPERFICIE RUGOSA, CON CARACTERÍSTICAS ANTIDESLIZANTES
 Productos indicados para zonas interiores húmedas (ejemplos: entradas de edificios, terrazas, escaleras, vestuarios, cuartos de baño / lavabos y cocinas).

class 3
 RD > 45

SUPERFÍCIE MUITO RUGOSA, MUITO ANTIDESLIZANTE
 Produtos indicados para as seguintes áreas: zonas interiores onde, além de água, possam haver agentes como gordura, lubrificantes, entre outros, que reduzam a resistência à derrapagem (exemplos: cozinhas industriais, indústrias, zonas de uso industrial, matadouros, parques de estacionamento) e zonas exteriores (exemplos: piscinas, entre outros).
 VERY ROUGH SURFACE, HIGHLY NON-SLIP
 Products suited to the following areas: indoor areas which, in addition to water, may have grease, lubricants and similar substances which reduce slip resistance (e.g. industrial kitchens, factories, industrial use areas, slaughterhouses, parking lots) and outside areas (e.g. swimming pools, etc.).

SUPERFÍCIE TRÈS RUGUEUSE, TRÈS ANTIDÉRAPANTE
 Produits indiqués pour les zones suivantes : zones intérieures où, en plus de l'eau, il peut y avoir des agents tels que graisse, lubrifiants, entre autres, qui réduisent la résistance au dérapage (exemples : cuisines industrielles, industries, zone à usage industriel, abattoirs, parkings) et zones extérieures (exemples : piscines, entre autres).
 SUPERFICIE MUY RUGOSA, MUY ANTIDESLIZANTE
 Productos indicados para las siguientes áreas: zonas interiores donde, además de agua, pueda haber agentes tales como grasa, lubricantes, entre otros, que reduzcan la resistencia al deslizamiento (ejemplos: cocinas industriales, industrias, zonas de uso industrial, mataderos, aparcamientos) y zonas exteriores (ejemplos: piscinas, entre otros).

NORMA . STANDARD . NORME . NORMA ANSI A137 (DCOF)



APLICAÇÕES EM PAVIMENTO FLOOR APPLICATIONS APPLICATIONS AU SOL APLICACIONES EN PAVIMENTO	VALOR DCOF QUANDO MOLHADO TARGET DCOF WET VALEUR DCOF LORSQUE HUMIDE VALOR DCFO CUANDO ESTÁ HÚMEDO	ADEQUADO SUITABLE ADAPTÉ ADEQUADO
INTERIOR SECO E NIVELADO DRY & LEVEL INTERIOR INTÉRIEUR SEC ET NIVELÉ INTERIOR SECO Y NIVELADO	N/A	✓
INTERIOR MOLHADO E NIVELADO WET & LEVEL INTERIOR INTÉRIEUR HUMIDE ET NIVELÉ INTERIOR HÚMEDO Y NIVELADO	≥ 0,42	✓
APLICAÇÕES NO EXTERIOR EXTERIOR APPLICATIONS APPLICATIONS À L'EXTÉRIEUR APLICACIONES EN EL EXTERIOR	≥ 0,60	
RAMPAS E INCLINAÇÕES RAMPAS & INCLINES RAMPES ET PENTES RAMPAS E INCLINACIONES	≥ 0,65	

NORMA . STANDARD . NORME . NORMA BS 7976-2: 2002



FLOORS (PTV) Pendulum Test Value 4S (*)	POTENCIAL DE ESCORREGAMENTO SLIP POTENTIAL POTENCIEL DE GLISSEMENT POTENCIAL DE DESLIZAMIENTO
0-24	Muito High Très Très Muy
25-35	Moderado Moderate Modéré Moderado
36+	Pouco Low Légèrement Poco
75+	Muito Pouco Extremely Low Très peu Très peu Muy Poco

(*) "4S" - Identifica a borracha tipo #96 (normalizada que simula o calçado).
 (*) "4S" - Identifies rubber type #96 (standard simulated Shoe Sole).
 (*) "4S" - Identifie le caoutchouc type #96 (normalisé qui simule la sole des chaussures).
 (*) "4S" - Identifica el caucho tipo #96 (estándar que simula la suela del calzado).

NORMA . STANDARD . NORME . NORMA DIN 51130

RESISTÊNCIA AO ESCORREGAMENTO · ANTI SLIP RESISTANCE
RÉSISTANCE À LA GLISSANCE · RESISTENCIA ANTIDESLIZAMIENTO



DIN 51130

R9	6° ≤ angle < 10°
R10	10° ≤ angle < 19°
R11	19° ≤ angle < 27°
R12	27° ≤ angle < 35°
R13	angle ≥ 35°

NORMA . STANDARD . NORME . NORMA DIN 51097

RESISTÊNCIA AO ESCORREGAMENTO · ANTI SLIP RESISTANCE
RÉSISTANCE À LA GLISSANCE · RESISTENCIA ANTIDESLIZAMIENTO



DIN 51097

A	12° ≤ angle < 18°
B	18° ≤ angle < 24°
C	angle ≥ 24°

NORMA . STANDARD . NORME . NORMA NF UPEC

UPEC



Classificação UPEC - Norma NF EN 14411 (Centre Scientifique et technique du Bâtiment - CSTB, França):
Mosaicos cerâmicos - Definições, classificações, características e marcação.
No caso de ser necessária a classificação de um produto específico, a Direção Técnica poderá fornecê-la, pelo que solicitamos o contacto para: revigres@revigres.pt

UPEC Classification - French Standard NF EN 14411 (Centre Scientifique et technique du Bâtiment - CSTB, France):
Ceramic mosaics - Definitions, classifications, characteristics and marking.
When a specific product needs to be classified, the Technical Management may provide it so we request contact to: revigres@revigres.pt

Classement UPEC - Norme française NF EN 14411 (Centre Scientifique et technique du Bâtiment - CSTB, France):
Carreaux céramiques - Définitions, classification, caractéristiques et marquage.
Si la classification d'un produit spécifique est nécessaire, la direction technique pourra la fournir. Pour cela, nous vous prions de nous contacter à: revigres@revigres.pt

Clasificación UPEC - Norma Francesa NF EN 14411 (Centre Scientifique et technique du Bâtiment - CSTB, Francia):
Mosaicos cerámicos - Definiciones, clasificaciones, características y marcación.
En caso de necesitar la clasificación de un producto en concreto, puede solicitarla al Departamento Técnico en la dirección: revigres@revigres.pt

U

RESISTÊNCIA À ABRASÃO
RESISTANCE TO ABRASION
RÉSISTANCE A L' ABRASION
RESISTENCIA A LA ABRASIÓN

P

RESISTÊNCIA MECÂNICA
MECHANICAL RESISTANCE
RÉSISTANCE MECANIQUE
RESISTENCIA MECÁNICA

E

COMPORTAMENTO EM PRESENÇA DE ÁGUA
BEHAVIOUR IN WATER PRESENCE
COMPORTEMENT EN PRESENCE D'EAU
COMPORTAMIENTO CON PRESENCIA DE AGUA

C

RESISTÊNCIA A PRODUTOS QUÍMICOS
CHEMICAL PRODUCTS RESISTANCE
RÉSISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES
RESISTENCIA A PRODUCTOS QUÍMICOS

CSTB Organisme certificateur
Instituto de Construção Certification body

QB UPEC

Certificat

Carreaux céramiques pour revêtements de sol

Le CSTB atteste que les produits mentionnés en annexe sont conformes à des caractéristiques décrites dans le référentiel de certification QB 22 en vigueur après évaluation selon les modalités de contrôle définies dans ce référentiel.

En vertu de la présente décision, le CSTB accorde à :

La société : REVIGRES
Barro, Ag. 1 3754 - 001
PT - BARRO (AGUEDA) - PORTUGAL
Usine : PT - BARRO (AGUEDA) - PORTUGAL
225

Le droit d'usage de la marque QB associée au classement UPEC - Carreaux céramiques pour revêtements de sol pour les produits objets de cette décision, pour toute sa durée de validité et dans les conditions prévues par les exigences applicables de la marque QB et le référentiel mentionné ci-dessus.

QB UPEC

Décision d'extension n°225-16.2/19 du 01 octobre 2020.
Cette décision se substitue à la décision n°225-16.1/19 du 24 juin 2020.
Sans retrait, suspension, de modification, ce certificat est valable pendant 15 mois.
Le certificat en vigueur peut être consulté sur le site internet <http://construcqb.cstb.fr> pour en voir la validité.

CARACTÉRISTIQUES CERTIFIÉES

1. Selon la norme QB 14611 :

- Caractéristiques dimensionnelles
- Classe de fabrication d'eau
- Résistance au gel
- Résistance mécanique à la flexion

2. Autres caractéristiques :

- Classement d'usage UPEC
- Résistance à l'érosion
- Résistance mécanique à la flexion*
- Résistance aux chocs
- Résistance au collage fort
- Résistance aux agents tachants et chimiques

* Caractéristiques dimensionnelles

* Les valeurs de référentiel QB 22 pour ces caractéristiques sont plus exigeantes que celles définies dans la norme QB 14611.

3. Autres caractéristiques optionnelles :

- Classement (classement PN, PC)
- Caractéristiques dimensionnelles 2+ (autres besoins plus restrictifs)

Si le titulaire bénéficie de caractéristiques optionnelles certifiées, celles-ci sont mentionnées dans l'annexe de certificat sur la ligne « particulière » prévue à chaque série certifiée.

CENTRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DU BÂTIMENT
84 avenue Jean Jaurès - Champ-sur-Ardenne - 77400 Nogent-la-Grande
Tél. : 01 60 61 00 00 - Fax : 01 60 61 00 01
MARTELLEVILLE - FRANCE / SPINOLLE - FRANCE / SPINOLLE - PORTUGAL

Ce certificat comporte 09 pages.
Correspondants :
Clare Trigo
Contact : clare.trigo@upec.fr
Tél. : 01 64 56 84 02
Francis Mazaud
Contact : francis.mazaud@upec.fr
Tél. : 01 64 56 84 02

Page 10/29
Pour le Président

George MARTEL

cofrac
Centre Français de Certification
11 rue de la République - 92000 Nanterre
Tél. : 01 47 34 30 00 - Fax : 01 47 34 30 01

Modularidade

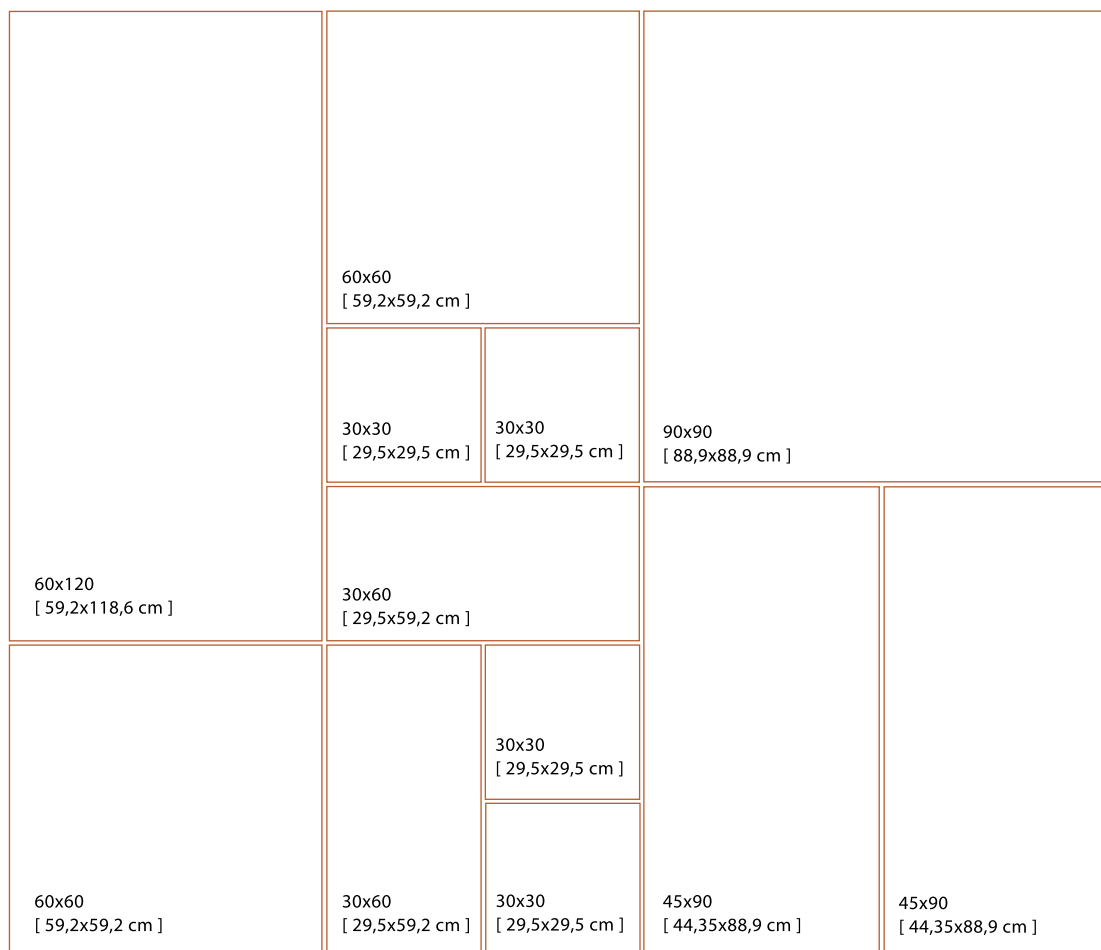
Modularity _ Modularité _ Modularidad

O calibre mais usual (6C) apresenta uma coordenação modular com junta de 2mm. Aplicável a todo o portfólio de produtos.

The most common caliber (6C) has a modular coordination with a 2mm joint. Applicable to the entire product portfolio.

Le calibre le plus courant (6C) a une coordination modulaire avec un joint de 2 mm. Applicable à l'ensemble du portefeuille de produits.

El calibre más común (6C) tiene una coordinación modular con una articulación de 2 mm. Aplicable a toda la cartera de productos.



JUNTA: 2mm

JOINT: 2mm